

2



2

3

AIETE  
Kultur Etxea

# AIETE Kultur Etxea



Malala, una alumna valiente

En 2023 en Aiete tuvieron protagonismo las actividades de la ciudad y las dinámicas propias de un barrio joven en crecimiento y transformación. Así pues, la asociación del barrio **Lantxabe** sigue dando lugar a una cada vez más exitosa cita mensual que acercó al centro el cine de autor y la literatura y ciclos de arte. De la misma manera, la Asociación de Jubilados del barrio con sede en el Topaleku del parque es cada vez más activa y el intercambio con la Casa de Cultura va en progresión, al igual que la colaboración con el **Euskara Batzordea**.

Las exposiciones de la Casa de Cultura están alineadas con los objetivos de desarrollo sostenible de la Agenda 2030 relacionados con los derechos culturales como la igualdad entre géneros y el empoderamiento de mujeres y niñas. Asimismo, se tratan cuestiones relacionadas con la desigualdad en y entre los países, las ciudades y sociedades justas, pacíficas e inclusivas, los modelos de consumo y producción sostenible, y los estilos de vida en armonía con la naturaleza.

Desde una perspectiva de ciudad se llevaron a cabo producciones con otros departamentos y festivales donostiarra. De esta manera se

presentó **Hurrengo zu / En la diana**. La muestra, organizada por la Diputación de Gipuzkoa con la colaboración de Baketik, reflexionó en torno a la violencia de persecución desde la perspectiva de los Derechos Humanos y profundizó en la memoria de las víctimas que la padecieron entre 1975 y 2011.

En el contexto del Festival de Cine y Derechos Humanos de San Sebastián, Donostia Kultura presentó la exposición **Malala, una alumna valiente** en la Casa de Cultura de Aiete. En ella se profundizó en la vida y la labor humanitaria de **Malala Yousafzai**, Premio Nobel de la Paz y activista por la educación de la niñas y la igualdad de las mujeres.

Producida por el Festival de Cine y Derechos Humanos de San Sebastián y la Casa de Cultura de Aiete, la muestra fue ilustrada por el donostiarra **Asier Iturralde Gastón**. Mediante sus dibujos contó diversos episodios de la vida de la activista pakistaní residente en el Reino Unido desde el atentado que sufrió en 2012. Se realizó además un booktrailer con el material de la exposición que estuvo disponible en internet y se programaron talleres infantiles y proyecciones durante el Festival.



20 aniversario de la Asociación Profesional de ilustradores de Euskadi

La exposición de verano se centró en la obra de una joven artista local, **Malen Agirre**. La artista oiartzuarra que camina entre el mundo digital y artesanal, acostumbrada a alternar su trabajo como diseñadora de estampación, creó para Aiete obras desde el color, en su constante búsqueda de un lenguaje estético.

Coincidiendo con el Festival de literatura Literaktum, se presentó un proyecto expositivo realizado con motivo del **20 aniversario de la Asociación Profesional de Ilustradores de Euskadi**, con la participación de sus 175 artistas.

Para finalizar el año se llevó a cabo la muestra **Gregorio Ordóñez. Bizitza posiblea. Una vida posible**, en la que se recordaba la vida breve e intensa del parlamentario vasco y primer teniente de alcalde de San Sebastián por el partido popular, y la conmoción que generó su asesinato cuando sólo tenía 36 años.

El espacio creado en Aiete para poner en valor el universo creativo de la ilustración vasca en el **Rincón de la Ilustración** tuvo como protagonistas a artistas diversos como **Iban Illarramendi, Leire Salaberria, Ivan Mata, Arkaitz Barriola** y **Maitane Bautista**.



Malen Agirre



Rincón de la Ilustración, Leire Salaberria

Otro de los espacios que se aprovechan para programar es el denominado **Txoko Urdina** donde tienen lugar muestras en colaboración con otros agentes sociales y ciudadanos. Así en 2023, se colaboró entre otros con la **cooperativa MKE** para mostrar la lucha y resistencia de las mujeres saharauis en ***El viaje de las mujeres del desierto / Desertuko emakumeen bidaia***, así como con el centro educativo **Axular Lizeoa** de Aiete y su proyectos sobre el barrio **Aiete-Land**.

Además, Txoko Urdina acogió diversas exposiciones fotográficas, como la muestra **Iris** con fotografías realizadas por personas refugiadas de CEAR donde se muestran las miradas más personales de la provincia de Gipuzkoa, el proyecto **Amore eman barik / Sin rendirnos**, de la asociación para la cooperación al desarrollo Egoaizia, CIPCA y la Agencia Vasca de Cooperación para poner en valor la labor de las mujeres rurales en Perú, y la muestra de la asociación **Emigrad@s** sin Fronteras sobre la emigración irregular.

Por otro lado, también se colaboró con los agentes del barrio, como Gero Axular Dantza taldea, quienes expusieron los trajes tradicionales de la muestra **DravetZari**, bajo la premisa del grupo Dotore-jantzi. El año finalizó con la tradicional selección de las personas premiadas en el concurso de dibujo navideño de la empresa municipal DBUS.

En 2023 se recuperó Musika Parkean en Aiete, una actividad que siempre tuvo un público fiel. En el mes de junio volvió para el disfrute en los jardines de la ciudadanía donostiarra con la música en

directo de Nerea Bengoetxea, Julen, Siglas y el DJ Alex del Toro. En 2023 también se recuperó la **Bertso jira** durante las fiestas del barrio, reclamada por las gentes de Aiete, con la participación de **Beñat Gaztelumendi** y **Alaia Martin**.

**En busca del mensaje secreto de Aiete / Aieteko mezu sekretuaren bila** fue un proyecto en colaboración con la Fundación Cristina Enea que contribuyó a dar respuesta a una demanda popular: conocer el parque de Aiete en mayor profundidad. Gracias al mimo y creatividad de la ilustradora Aitziber Alonso, se creó un mapa del parque de carácter artístico y lúdico, en el que a través de pruebas y pistas se conocía la historia y naturaleza del parque de Aiete. En el mapa aparecen los personajes, animales, plantas y los **galtzagorris** que lo habitan, y a través del juego de pistas se descifraba un mensaje secreto a la vez que se conocían los rincones más queridos por las y los donostiarras.



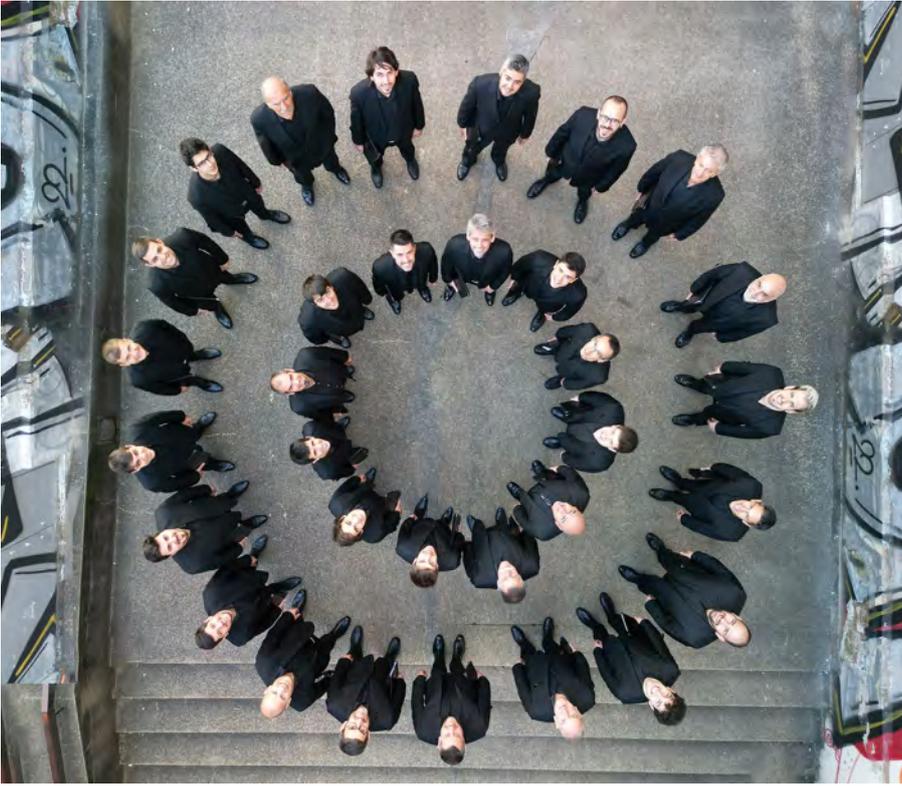
En busca del mensaje secreto de Aiete



El viaje de las mujeres del desierto



Musika parkean Aiete



Musiklasik-Suhar korua

En cuanto a las **artes escénicas** el programa de músicos locales **Musiklasik** abrió la programación del año el cuarteto de saxos **Lauburu Sax Quartet** formado por **Raúl Pérez**, **Laurie Curutchet**, **Claudia Llauradó** y **Andrea Castaño**. Le siguió el duo **Sokaire biolinistak** que hizo un recorrido histórico por la música hasta hoy en día. En el caso de la mezzosoprano andoaindarra **Marifé Nogales** y la pianista **Amaia Zipitria** fue un concierto actuación que conmovió profundamente al público asistente. El **Suhar korua**, dirigido por **Esteban Urzelai**, actuó justo antes del éxito cosechado en el Certamen Coral de Tolosa. Los encargados de cerrar el año fueron el **Trío Sostenuto**, formado por la soprano **Ana Sagastizabal**, **Pedro Andina** al piano y **Aitor Aburto** como clarinete.

El público familiar contó durante el año con una amplia programación en Aiete encabezada por 72 **proyecciones cinematográficas infantiles** en euskera y castellano durante los fines de semana y épocas vacacionales a las que asistieron más de mil personas.



Musiklasik-Trío Sostenuto



Grimm anaien parkea, Erre produkzioak

La programación mensual de teatro infantil buscó la variedad de disciplinas. Así pues se ofrecieron espectáculos de magia de **Kidam y Eriz magoa**, payasos como **Kiki eta Moko, Porrotx eta Marimotos**, circo con el espectáculo en la calle durante las fiestas de **Zirko Ioretsua**, títeres con **Txotxongillo taldea**, obras literarias como **Grimm anaien parkea** de Erre produkzioak en el Día del libro o **Erbia eta dordoka** de Glu, Glu producciones durante el Festival de literatura Literaktum. Otras de las obras de teatro en la calle que animaron la plaza de Munto fueron las de las compañías **Txaloka antzerki taldea** y **Ameztu produkzioak**.

La **biblioteca** de Aiete siguió recuperando el número de personas usuarias durante el año, alcanzando cifras de antes de la pandemia. Se continuó con la labor de crear y mantener la comunidad, consiguiendo una respuesta muy positiva de usuarias y usuarios. Se siguieron organizando actividades semanales para público infantil como el **Club Liburu Baby, Zeu irakurle gu kontalari, Ipuinaren ordua** y las visitas de centros escolares de nuestro entorno. Además, se tomó parte activa en la organización del concurso de ilustración dedicado a los libros de **Onin** que se desarrolló en el marco de **Literaktum Txikia** en toda la red de bibliotecas municipales.

En los  **cursos** destacaron, entre otros, los cursos de pandero, costura, arregla tu bici, o yoga, así como los cursos de autor sobre diferentes materias como historia con **María José Noain y Mikel Alberdi**, geografía con **Asier Hilario**, psicología infantil con **Nerea Mendizabal** o el de baños de bosque en el parque de Aiete en colaboración con la Fundación Cristina Enea.

El **Festival de Teatro de Bolsillo** tuvo una gran acogida con actuaciones en Mamistegi del mentalista **Jon Zabal** que dejó a las personas del público impactadas y de **Ion Martínez, Txiki** del que disfrutó numeroso público entusiasta. Durante el 2023, el **Haurtxoko** siguió colaborando con la Casa de Cultura en programas como Literaktum txikia y la exposición de Derechos Humanos de **Malala** con los talleres de ilustración y otras actividades. En el caso del **Gazteleku**, tuvo una gran afluencia de las personas jóvenes del barrio y durante el verano, este espacio se cedió para las colonias del departamento municipal de euskera.

En el Aiete K.E. la proximidad física facilitó la interacción social, interpersonal siendo una herramienta de cohesión social y de identidad colectiva para la construcción de la comunidad aietearra. Por ello, se priorizó el continuo diálogo con los agentes culturales del barrio, ya que el territorio y la ciudadanía fueron el eje del trabajo diario.



*Erbia eta dordoka*, Glu, glu producciones



Teatro de bolsillo- *Euskaldunen jatorria, historia ta irria*. Ion Martínez Txiki

## ACTIVIDADES

12

**Teatro (funciones)**  
Usuaris/os: 1.135

0

**Danza (funciones)**  
Usuaris/os: 0

7

**Música (conciertos)**  
Usuaris/os: 768

73

**Cine (sesiones)**  
Usuaris/os: 1.672

22

**Conferencias y  
mesas redondas**  
Usuaris/os: 1.121

19

**Exposiciones**  
Usuaris/os: 10.110

170

**Reuniones y actividades  
de asociaciones**  
Usuaris/os: 8.270

99

**Actividades  
biblioteca**  
Usuaris/os: 1.605

0

**Plus 55**  
Usuaris/os: 0

77

**Gazteleku**  
Usuaris/os: 1.185

200

**Haurtxoko**  
Usuaris/os: 3.775

0

**Otros**  
Usuaris/os: 0

**Total**  
**679**  
**Actividades**  
  
**29.641**  
**usuarias/os**

## SERVICIOS

48.878

visitas  
**Biblioteca**

0

visitas  
**Ikasgela**

1.185

visitas  
**Gazteleku**

3.775

visitas  
**Haurtxoko**

0

visitas  
**Kzgunea  
(Navegaciones)**

0

visitas  
**Colección local  
de Altza**

0

visitas  
**Colección local de  
Altza web**

0

visitas  
**DK Irratia web**

0

visitas  
**Ispilu beltza  
magazine-podcast**

0

visitas  
**Taller de video**

0

visitas  
**Musikagela**

0

visitas  
**Musika Eskola**

0

visitas  
**Plus 55**

**Total**  
**53.838**  
**VISITAS**

## FORMACIÓN

	Cursos ofertados	Cursos realizados	Usuaris/os	Mujeres	Hombres
<b>TOTAL</b>	<b>97</b>	<b>46</b>	<b>685</b>	<b>532</b>	<b>153</b>
<b>CURSOS 2022-2023</b>	<b>46</b>	<b>16</b>	<b>222</b>	156	66
<b>Cursos generales (octubre 2022 - mayo 2023)</b>					
<b>Cursos de autor</b>					
Euskera	0	0	0	0	0
Castellano	0	0	0	0	0
<b>Cursos generales</b>					
Euskera	21	0	0	0	0
Castellano	19	12	160	124	36
<b>Cursos segundo cuatrimestre (inicio febrero 2023)</b>					
<b>Cursos de autor</b>					
Euskera	0	0	0	0	0
Castellano	2	2	36	20	16
<b>Cursos generales</b>					
Euskera	2	0	0	0	0
Castellano	2	2	26	12	14
<b>CURSOS 2023-2024</b>	<b>51</b>	<b>30</b>	<b>463</b>	376	87
<b>Cursos generales (octubre 2023 - mayo 2024)</b>					
<b>Musikagela, Larrotxene Bideo, DK Irratia</b>					
Euskera	0	0	0	0	0
Castellano	0	0	0	0	0
<b>Cursos generales</b>					
Euskera	17	8	103	87	16
Castellano	20	13	194	167	27
<b>Cursos primer cuatrimestre (octubre - diciembre 2023)</b>					
<b>Musikagela, Larrotxene Bideo, DK Irratia</b>					
Euskera	0	0	0	0	0
Castellano	0	0	0	0	0
<b>Cursos generales</b>					
Euskera	9	4	52	38	14
Castellano	5	5	114	84	30
<b>CURSOS PUNTUALES</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	0	0
<b>Talleres, seminarios y masterclass</b>					
Euskera	0	0	0	0	0
Castellano	0	0	0	0	0
<b>CURSOS KZgunea</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	0	0
<b>CURSOS OTRAS ENTIDADES en KZgunea</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	0	0

**Total 85.920 visitas CASA DE CULTURA**